

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

07.05.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
Signore

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird
folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CIG: B190A5C09A Gemeindeeigene Gebäude:
Auftragserteilung für die Durchführung der
Kaminkehrerleistungen in den
gemeindeeigenen Gebäuden - Jahr 2024
Feuerwehrhallen, Sportplatz, Grundschule,
Rathaus, Kindergarten und Kläranlage**

**CIG: B190A5C09A Edifici comunali:
Conferimento incarico per le prestazioni da
spazzacamino negli edifici comunali - anno 2024
caserme dei vigili del fuoco, campo sportivo,
scuola elementare, municipio, scuola materna ed
impianto di depurazione**

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, mindestens einmal im Jahr in den gemeindeeigenen Gebäuden (Feuerwehrrhallen, Sportplatz, Grundschule, Rathaus, Kindergarten und Kläranlage) Kaminkehrleistungen durchführen zu lassen;

Vorausgeschickt, dass der Kaminkehrer Ferdinand Kiem der Inhaber der Konzession für den einzigen Kehrbezirk in der Gemeinde Tisens ist;

Darauf hingewiesen, dass gemäß GvD Nr. 36/2023, Art.50, Absatz 1, Buchstabe a) Arbeiten unter 150.000 Euro und gemäß Buchstabe b) Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000 Euro im Wege der Direktvergabe vergeben werden können;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (E-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Darauf hingewiesen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen und die Zweckmäßigkeit der freien Verhandlung für die Vergabe des Auftrages im Wege des Direktauftrages bestehen, da es sich um Vertragsleistungen mit geringem Betragsausmaß handelt und es wegen der Beschaffenheit der Leistung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, nicht zielführend erscheint, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 49 des GvD Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips bei Direktvergaben von weniger als 5.000 Euro abgewichen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Herrn Ferdinand Kiem aus Tisens, betreffend die Durchführung der Kaminkehrleistungen für das Jahr 2024, in Höhe von 1.755,00 € zuzüglich 22% MwSt., eingegangen über das Portal „telematische Vergaben“ der Autonomen Provinz Bozen am 06.05.2024.

Festgestellt, dass das genannte Angebot den Anforderungen und Bedingungen der Gemeinde entspricht und daher angenommen werden kann;

Für angebracht erachtet, den Gemeindesekretär als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme

Premesso che è necessario far effettuare prestazioni di pulizia degli impianti di combustione negli edifici comunali (caserme dei vigili del fuoco, campo sportivo, scuola elementare, municipio, scuola materna ed impianto di depurazione) almeno una volta all'anno;

Premesso che lo spazzacamino Ferdinand Kiem è il titolare della concessione per il comprensorio unico del comune di Tesimo;

Dato atto che ai sensi del D.lgs n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera a) lavori di importo inferiore a 150.000 euro ed ai sensi della lettera b) servizi e forniture di importo inferiore a 140.000 euro possono essere aggiudicati con affidamento diretto;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano. Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (E-Procurement);

Considerato che sussistono le condizioni normative come pure l'opportunità e la convenienza per l'affidamento in via di incarico diretto, il cui valore peraltro è di importo limitato e che inoltre, data la natura delle prestazioni, per motivi di efficienza e razionalizzazione e per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese non appare conveniente esperire, per il loro affidamento, una pubblica gara;

Accertato che ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs n. 36/2023 è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000 euro;

Vista l'offerta del sig.re Ferdinand Kiem di Tesimo, riguardante le prestazioni da spazzacamino per l'anno 2024, dell'importo di 1.755,00 € più 22% IVA, presentata tramite il portale elettronico „gare telematiche“ della Provincia Autonoma di Bolzano in data 06.05.2024.

Accertato, che l'offerta corrisponde alle richieste e condizioni del Comune e per tale motivo potrà essere approvata;

Ritenuto opportuno nominare risp.te confermare il Segretario comunale come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera

im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94 und folgende / Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in

–das GvD Nr. 36/2023;

–das Landesgesetz Nr. 16/2015;

–das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2024 – 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 51/2023;

–die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;

–das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2024 – 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 51/2023;

–den Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 52/2023;

–Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2024;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatsung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (001DEWBmhlphTUrieBIN/R0LQYeYYQB4tsXG1M/CSdM=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Vgn13ndshyLnuKWEtoF08kJDzU7gWWO0QestDG2zXuY=);

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) mit Direktauftrag, den Kaminkehrer Ferdinand Kiem mit der Durchführung der Kaminkehrleistungen in den gemeindeeigenen Gebäuden (Feuerwehrhallen, Sportplatz, Grundschule, Rathaus, Kindergarten und Kläranlage) für das Jahr 2024, zum Preis von Euro 1.755,00 zuzügl. 22% MwSt., gemäß Angebote vom 06.05.2024 eingegangen über das online-Portal ISOV, zu beauftragen;
- 2) die Gemeindegatsarin als einzige Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD

unmediatament eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerta di cui all'articolo 94 e seguenti / agli articoli 94 e 95 del D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Visti

–il D.lgs n. 36/2023;

–la legge provinciale n. 16/2015;

–il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2024 – 2026, approvato con delibera consiliare comunale n. 51/2023;

–il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

–il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2024 – 2026, approvato con delibera consiliare comunale n. 51/2023;

–bilancio di previsione 2024 – 2026 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 52/2023;

–il piano operativo per il bilancio di previsione 2024-2026 di questo Comune, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2024;

Visto lo statuto comunale;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (001DEWBmhlphTUrieBIN/R0LQYeYYQB4tsXG1M/CSdM=)
- alla regolarità contabile (Vgn13ndshyLnuKWEtoF08kJDzU7gWWO0QestDG2zXuY=);

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di incaricare con incarico diretto lo spazzacamino sig.re Ferdinand Kiem di Tesimo, con prestazioni di pulizia degli impianti di combustione negli edifici comunali (caserme dei vigili del fuoco, campo sportivo, scuola elementare, municipio, scuola materna ed impianto di depurazione) per l'anno 2024, al prezzo di Euro 1.755,00 più 22% di I.V.A., ai sensi delle offerte del 06.05.2024 presentate tramite il portale informatico SICP;
- 2) di nominare risp.te confermare la Segretaria comunale come responsabile unico del progetto

Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen;

- 3) Die Gemeindesekretärin bzw. die zuständige Beamtin dieser Gemeinde werden hiermit beauftragt, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen.
- 4) die Ausgabe von 2.141,10 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
193	2024	11011.03.20900	110100	737,30 €
193	2024	01051.03.20900	10500	806,00 €
193	2024	06011.03.20900	60100	146,40 €
193	2024	04021.03.20900	40200	195,20 €
193	2024	04011.03.20900	40100	170,80 €
193	2024	09041.03.20900	90450	85,40 €

- 5) Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag nach erfolgter Ausführung des Auftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;

diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

(RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

- 3) Di incaricare la segretaria comunale ovvero l'impiegata responsabile di questo Comune di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 4) di finanziare la spesa di € 2.141,10 come risulta dal seguente prospetto:

- 5) di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, a compimento dell'incarico nonchè previa presentazione di regolare fattura, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;

di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale